

Anonimizirana različica

Prevod

C-362/21 – 1

Zadeva C-362/21

Predlog za sprejetje predhodne odločbe

Datum vložitve:

9. junij 2021

Predložitveno sodišče:

Administrativen sad Veliko Tarnovo (Bolgarija)

Datum predložitvene odločbe:

14. maj 2021

Tožeča stranka:

Ekofrukt

Tožena stranka:

Direktor na Direktsia „Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika“ Veliko Tarnovo

SKLEP

[...] (ni prevedeno)

Veliko Tarnovo, 14. maj 2021

Administrativen sad Veliko Tarnovo (upravno sodišče v Velikem Tarnovu, Bolgarija) [...] (ni prevedeno)

[...] (ni prevedeno) je pri svoji odločitvi upoštevalo:

Postopek se je začel na podlagi tožbe, ki jo je družba EOOD „Ekofrukt“ (s sedežem in upravnim naslovom v Velikem Tarnovu [...] (ni prevedeno)) vložila zoper odločbo o odmeri davka št. R 0400017005148-091-001/08.02.2018, ki so jo izdali Organi po prihodite pri TD na NAP (organi za prihodke pri območnem

direktoratu nacionalne agencije za prihodke) Veliko Tarnovo in je bila potrjena z odločbo št. 252/18.09.2018, ki jo je izdal Direktor na Direktsia „Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika“ (direktor direktorata za pritožbe in davčne prakse ter prakse na področju socialne varnosti) Veliko Tarnovo, s katero je bil za davčna obdobja avgust, september in oktober leta 2014 odmerjen DDV v skupni višini 30.915,50 leva (BGN) in so bile na davke, ki niso bili plačani v roku, obračunane obresti. Sodišče meni, da je za pravilno meritorno odločitev o sporu, ki poteka pred njim, potrebna razlaga določb prava Skupnosti. Zato sodišče meni, da mora pri Sodišču Evropske unije na lastno pobudo vložiti predlog za sprejetje predhodne odločbe na podlagi člena 267, tretji odstavek, Pogodbe o delovanju Evropske unije.

I. Stranki postopka

1. Tožeča stranka – EOOD „Ekofrukt“ (s sedežem in upravnim naslovom v Velikem Tarnovu [...] (ni prevedeno))
2. Tožena stranka – Direktor na Direktsia „Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika“ Veliko Tarnovo

II. Predmet spora

Odločba o odmeri davka št. R 0400017005148-091-001/08.02.2018, ki so jo izdali Organi po prihodite pri TD na NAP Veliko Tarnovo, s katero je bil za davčna obdobja avgust, september in oktober 2014 odmerjen DDV v skupni višini 30.915,50 BGN in so bile na davke, ki niso bili plačani v roku, obračunane obresti.

III. Dejansko stanje, upoštevno za predmet predloga za sprejetje predhodne odločbe

III.1 Družba EOOD „Ekofrukt“ je gospodarska družba, ki na več prodajnih mestih prodaja sadje in zelenjavo na debelo in na drobno.

III.2 Nad to družbo se je opravil nadzor glede pravilne uporabe Zakon za danak varhu dobavenata stoynost (zakon o DDV, v nadaljevanju: ZDDS), ki se je nanašal na davčna obdobja avgust, september, oktober in november leta 2014.

III.3 Postopek nadzora se je začel na podlagi odredbe davčnega nadzora št. R 04000416007146-020-001/14.10.2016 [...] (ni prevedeno). Končal se je z izdajo odločbe o odmeri davka št. R 04000416007146-091-001/04.05.2017, ki je bila na podlagi pritožbe družbe z odločbo št. 227/04.08.2017, ki jo je izdal Direktor na Direktsia „Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika“, razveljavljena. Zadeva je bila vrnjena v ponoven nadzor.

III.4 Zaradi izvršitve te odločbe je bila izdana odredba davčnega nadzora št. R 040001717005148-020-001/04.08.2017 [...] (ni prevedeno). Organi za prihodke [...] (ni prevedeno) so izdali odločbo o odmeri davka št. R 04000417005148-091-001/08.02.2018.

III.5 Vsi navedeni dokumenti so bili pripravljani kot elektronski dokumenti in podpisani z elektronskim podpisom.

III.6 Tožeča stranka je v sodnem postopku ugovarjala vsem elektronskim dokumentom, ki so bili pripravljani v okviru obeh postopkov nadzora. Očita, da na dokumentih ni navedeno, da gre za elektronske dokumente, ki so podpisani z elektronskim podpisom, in da na njih ni kvalificiranega elektronskega podpisa.

III.7 Pred sodiščem so bili predloženi izpisi iz registra elektronskih podpisov, iz katerih je razvidno, da ponudnik storitev zaupanja podpise organov za prihodke opredeljuje kot „poklicni elektronski podpis“. Tudi izvedenska mnenja potrjujejo, da elektronski podpisi na elektronskih dokumentih, ki jim ugovarja tožeča stranka, niso kvalificirani elektronski podpisi.

IV. Pravo, ki se uporablja

A. Nacionalno pravo

IV.A.1 Zakon, ki se uporablja, je Zakon za elektronske dokumente in elektronske udostoveritvene usluge (zakon o elektronskem dokumentu in elektronskih storitvah zaupanja, v nadaljevanju: ZEDEUU).

IV.A.2 V skladu s **členom 3** ZEDEUU je elektronski dokument elektronski dokument v smislu člena 3, točka 35, Uredbe (EU) št. 910/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. julija 2014 o elektronski identifikaciji in storitvah zaupanja za elektronske transakcije na notranjem trgu in o razveljavitvi Direktive 1999/93/ES (UL 2014, L 257, str. 73) (v nadaljevanju: Uredba (EU) št. 910/2014).

IV.A.3 V skladu s **členom 13** ZEDEUU je elektronski podpis elektronski podpis v smislu člena 3, točka 10, Uredbe (EU) št. 910/2014.

2. Napredni elektronski podpis je elektronski podpis v smislu člena 3, točka 11, Uredbe (EU) št. 910/2014.

3. Kvalificirani elektronski podpis je elektronski podpis v smislu člena 3, točka 12, Uredbe (EU) št. 910/2014.

4. Pravni učinek elektronskega podpisa in naprednega elektronskega podpisa je enak pravnemu učinku lastnoročnega podpisa, če sta se stranki tako dogovorili.

B. Pravo Skupnosti

IV.B.1 Določbe Uredbe (EU) št. 910/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. julija 2014 o elektronski identifikaciji in storitvah zaupanja za elektronske transakcije na notranjem trgu in o razveljavitvi Direktive 1999/93/ES

IV.B.2 V skladu z uvodno izjavo 49 Uredbe (EU) št. 910/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. julija 2014 o elektronski identifikaciji in storitvah zaupanja za elektronske transakcije na notranjem trgu in o razveljavitvi Direktive 1999/93/ES bi morala ta uredba vzpostaviti načelo, da se elektronskemu podpisu ne bi smelo odvzeti pravnega učinka, ker je v elektronski obliki ali ker ne izpolnjuje zahtev za kvalificirani elektronski podpis. Vendar pa se pravni učinek elektronskih podpisov opredeli z nacionalnim pravom, razen kar zadeva zahteve iz te uredbe, v skladu s katerimi bi moral imeti kvalificirani elektronski podpis enakovreden pravni učinek kot lastnoročni podpis.

IV.B.3 V skladu s **členom 3, točka 10**, Uredbe (EU) št. 910/2014 „elektronski podpis“ pomeni niz podatkov v elektronski obliki, ki so dodani k drugim podatkom v elektronski obliki ali so z njimi logično povezani in jih podpisnik uporablja za podpisovanje.

IV.B.4 V skladu s **členom 3, točka 11**, Uredbe (EU) št. 910/2014 „napredni elektronski podpis“ pomeni elektronski podpis, ki izpolnjuje zahteve iz člena 26.

IV.B.5 V skladu s **členom 3, točka 12**, Uredbe (EU) št. 910/2014 „kvalificirani elektronski podpis“ pomeni napredni elektronski podpis, ki se ustvari z napravo za ustvarjanje kvalificiranega elektronskega podpisa in temelji na kvalificiranem potrdilu za elektronske podpise.

IV.B.6 V skladu s **členom 3, točka 15**, Uredbe (EU) št. 910/2014 „kvalificirano potrdilo za elektronski podpis“ pomeni potrdilo za elektronske podpise, ki ga izda ponudnik kvalificiranih storitev zaupanja in izpolnjuje zahteve iz Priloge I.

IV.B.7 V skladu s **členom 25** Uredbe (EU) št. 910/2014 se elektronskemu podpisu ne odvzame pravnega učinek in dopustnost kot dokaz v pravnih postopkih le zato, ker je v elektronski obliki ali ker ne izpolnjuje zahtev za kvalificirani elektronski podpis. Kvalificirani elektronski podpis ima enakovreden pravni učinek kot lastnoročni podpis.

Sodna praksa

V.1 Sodna praksa senatov Varhoven administrativen sad (vrhovno upravno sodišče, Bolgarija) Republike Bolgarije, ki je sodišče, ki o sporih, kot je obravnavani, odloča na zadnji stopnji, je glede prvega vprašanja, ki ga mora razjasniti sodišče – obstoj veljavnega upravnega akta, ki je bil pravilno podpisan z elektronskim podpisom –, protislovna.

V.1.1 V nekaterih sodbah in sklepih Varhoven administrativen sad (vrhovno upravno sodišče) je ugotovljeno, da je dokument pravilno podpisan, če obstaja dokument o obstoju veljavnega elektronskega podpisu, ki ga je izdal ponudnik. V teh sodbah in sklepih vprašanje, ali gre pri elektronskem podpisu za „kvalificirani elektronski podpis“, ni bilo niti predmet preizkusa niti predmet razprave.

V.1.2 V drugih sodbah Varhoven administrativen sad (vrhovno upravno sodišče) je ugotovljeno, da dokumentu ni mogoče ugovarjati, če je bil podpisan z elektronskim podpisom.

V.2 Predložitveno sodišče ni seznanjeno s tem, da bi obstajala sodna praksa Sodišča Evropske unije o razlagi člena 3, točka 12, in člena 25 Uredbe (EU) št. 910/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. julija 2014 o elektronski identifikaciji in storitvah zaupanja za elektronske transakcije na notranjem trgu in o razveljavitvi Direktive 1999/93/ES.

VI. Trditve in pravne ugotovitve strank

VI.1 Tožeča stranka trdi, da nobeden od dokumentov, ki so jih organi za prihodke pripravili v postopku nadzora, ni podpisan, ker pri elektronskih podpisih uslužbencev ne gre za „kvalificirane elektronske podpise“.

VI.2 Tožena stranka meni, da elektronskim dokumentom ni mogoče ugovarjati zato, ker na njih ni kvalificiranega elektronskega podpisu.

VII. Obrazložitev predloga

VII.1 Če se v zvezi s pravno opredelitvijo pojma „kvalificirani elektronski podpis“ izrecno sklicuje na besedilo Uredbe št. 910/2014, je za razlago zadevne določbe pristojno izključno Sodišče Evropske unije. Predložitveno sodišče potrebuje dodatne napotke v zvezi z intenzivnostjo preverjanja skladnosti konkretnih podpisov z zakonsko določeno vsebino, da bi lahko ugotovilo, ali gre za kvalificirani elektronski podpis. Iz predloženih dokaznih dokumentov je razvidno, da organi za prihodke elektronske dokumente podpišejo s „poklicnim elektronskim podpisom“ – tako kot ga ponudnik storitev zaupanja navaja v javnem registru in na potrdilih. Uporabljeni pojem ni določen v nobenem normativnem dokumentu. Vendar je iz izpisa iz javnega registra elektronskih podpisov razvidno, da je bilo pozneje za iste osebe izdano „poklicno kvalificirano potrdilo o kvalificiranem elektronskem podpisu“.

VII. 2. Vendar se zastopa tudi stališče, da člen 25 Uredbe (EU) št. 910/2014 določa prepoved ugovarjanja elektronskim dokumentom, tako da je elektronski dokument veljaven tudi, če bi se ugotovilo, da je na njem nekvalificirani elektronski podpis. Posledica tega stališča je različno obravnavanje dokumentov, ki so bili pripravljani na papirju in lastnoročno podpisani, in elektronskih dokumentov, ki so bili podpisani z elektronskim podpisom. Če se ugovarja

dokumentu v papirnati obliki in se ugotovi, da pri podpisu ne gre za podpis navedenega avtorja, se dokument zaradi tega, ker ni podpisan, razglasi za ničen. V primeru elektronskega dokumenta pa se, tudi če bi se ugotovilo, da pri elektronskem podpisu ne gre za kvalificirani podpis, ne bi moglo zavzeti stališča, da dokument ni podpisan, in bi bil dokument veljaven. Vendar je v skladu s členom 25(2) Uredbe (EU) št. 910/2014 lastnoročnemu podpisu enakovreden le kvalificirani elektronski podpis, nepodpisani uradni dokument pa je ničen.

Iz teh razlogov [...] (ni prevedeno) je Administrativen sad Veliko Tarnovo (upravno sodišče v Velikem Tarnovu) [...] (ni prevedeno)

SKLENILO:

[...] (ni prevedeno; navedbe o postopku)

Sodišču Evropske Unije se na podlagi člena 267, prvi odstavek, točka (b), Pogodbe o delovanju Evropske unije v **predhodno odločanje predložijo ta vprašanja:**

1. Ali je treba člen 25(1) Uredbe (EU) št. 910/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. julija 2014 o elektronski identifikaciji in storitvah zaupanja za elektronske transakcije na notranjem trgu in o razveljavitvi Direktive 1999/93/ES razlagati tako, da razglasitev ničnosti upravnega akta, izdanega v obliki elektronskega dokumenta, ni dopustna, če je bil podpisan z elektronskim podpisom, ki ni „kvalificirani elektronski podpis“?
2. Ali za ugotovitev, ali je elektronski podpis kvalificirani podpis, zadostuje vpis „kvalificiranega elektronskega podpisa“ na potrdilo, ki ga izda ponudnik storitev zaupanja, ali mora sodišče ugotoviti, da so izpolnjene zahteve člena 26 in Priloge I k Uredbi (EU) št. 910/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. julija 2014 o elektronski identifikaciji in storitvah zaupanja za elektronske transakcije na notranjem trgu in o razveljavitvi Direktive 1999/93/ES?
3. Ali v primeru, kot je zgoraj navedeni, v katerem ponudnik elektronski podpis opredeli kot „poklicni“, to zadostuje za ugotovitev, da ne gre za „kvalificirani elektronski podpis“, če ni kvalificiranega potrdila ponudnika, oziroma je treba ugotoviti, ali podpisi izpolnjujejo zahteve za kvalificirani elektronski podpis?
4. Ali pri preverjanju skladnosti kvalificiranega elektronskega podpisa z zahtevami iz Priloge I k Uredbi (EU) št. 910/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. julija 2014 o elektronski identifikaciji in storitvah zaupanja za elektronske transakcije na notranjem trgu in o razveljavitvi Direktive 1999/93/ES to, da so imena imetnika elektronskega podpisa namesto v cirilici, kot se imetnik identificira, navedena v latinici, pomeni kršitev te uredbe, zaradi katere ne gre za kvalificirani elektronski podpis?

[...] (ni prevedeno; navedbe o postopku)

[...] (ni prevedeno; navedbe o postopku)

DELOVNI DOKUMENT